

PORTUGUÊS

*Estimado Cliente,
parabéns pela sua escolha e obrigado pela confiança que depositou em nós.
Cada um dos nossos produtos é o resultado de uma cuidadosa concepção e de rigorosos testes técnicos.
Preparámos este manual de utilização para lhe facilitar ao máximo a utilização do aparelho e para que possa apreciar devidamente todas as suas qualidades.
Estamos certos de que, se seguir atentamente as nossas sugestões, poderá utilizá-lo por muito tempo e sempre com a máxima satisfação.
Este aparelho utiliza a potência do vapor como meio auxiliar nas operações de limpeza diárias da casa.
Utilizando a potência do vapor, estará a contribuir para reduzir a poluição no meio ambiente resultante da dispersão de detergentes químicos.
Foi estudado para obter a máxima higiene nas superfícies domésticas e nas carpetes.*

Descrição

1. Tampa de fecho
2. Reservatório de recolha de sólidos/líquidos amovível
3. Transportador de ar/água
4. Filtro de poliuretano
5. Tampa do reservatório
6. Pega para extracção do reservatório
7. Filtro do ar
8. Bóia
9. Pega
10. Gatilho de abertura da tampa anterior
11. Reservatório de água
12. Orifício para monotubo
13. Portinhola de segurança
14. Tecla de alimentação
15. Tecla de acendimento da caldeira
16. Luz de alimentação
17. Luz de acendimento da caldeira
18. Luz de vapor pronto
19. Botão de regulação do vapor (apenas em alguns modelos)
20. Botão de regulação da aspiração
21. Botão de aspiração ON/OFF
22. Botão de ejeção de vapor
23. Pino para monotubo
24. Encaixe tipo baioneta
25. Tubo flexível completo
26. Tubos de extensão rígidos

Acessórios fornecidos

(diferentes conforme os modelos)

Aspiração a seco

27. Escova multi-funções
28. Armação do aspirador
29. Bocal tipo pincel
30. Bocal multi-usos
31. Bocal para cantos
32. Escova pequena para aquecedores
33. Escova para tapetes/pavimentos
34. Acessório para parquet

Lavagem por extracção e a vapor

27. Escova multi-funções
35. Clips de fixação do pano
36. Armação para limpeza a vapor
37. Pano
38. Bocal triangular grande
39. Bocal triangular pequeno
40. Bocal em "T"
41. Adaptador limpa-vidros
42. Adaptador com cerdas
43. Limpa-vidros
44. Bocal em "T" com adaptador de vapor e escova
45. União para acessórios de vapor
46. Bocal para cantos
47. Escova de cerdas em linha
48. Escova pequena

1. Advertências

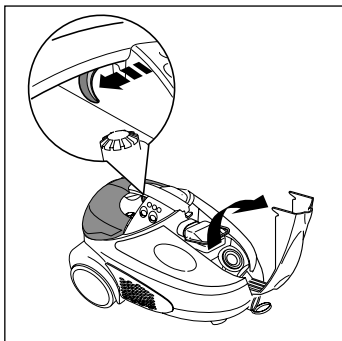
- 1) Leia atentamente as instruções
- 2) Quando utilizado, o aparelho contém vapor sob pressão: uma utilização incorrecta pode ser perigosa.
O aparelho destina-se apenas a um uso doméstico conforme indicado no manual.
O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos resultantes de um uso incorrecto do produto.
- 3) Retire sempre a ficha da tomada após a utilização e antes de proceder a operações de limpeza e manutenção do aparelho.
- 4) Antes da utilização, certifique-se de que a tensão da rede corresponde à indicada na chapa de características do aparelho.
- 5) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação com uma capacidade mínima de 10 A e dotada de uma ligação de terra eficaz.
- 6) Nunca direcione o jacto de vapor para tomadas eléctricas ou aparelhos que contenham componentes eléctricos, tais como os fornos: poderão sofrer danos.
- 7) Nunca direcione o jacto de vapor para o aparelho.
- 8) Não puxe o cabo de alimentação, ou o próprio aparelho, para retirar a ficha da tomada de alimentação.
- 9) Não passe o aparelho por cima do cabo eléctrico para evitar danificar o isolamento.
- 10) Para adicionar água, retire sempre o reservatório do aparelho; evite colocá-lo sob a torneira.
- 11) Evite o contacto do vapor com a pele. A temperatura elevada pode provocar queimaduras graves.
Nunca direcione o jacto de vapor para pessoas ou animais nem para objectos ou superfícies não resistentes a tais temperaturas.
- 12) Não pegue na ficha com as mãos molhadas.
- 13) Quando o aparelho estiver em funcionamento, segure-o pela respectiva pega; devido à caldeira, a sua superfície aquece quando ele é utilizado.
As pessoas que sofram de determinadas patologias de sensibilidade ao calor deverão utilizar este aparelho com especial cautela.
- 14) Certifique-se de que o aparelho está sempre na posição horizontal quando está em funcionamento.
- 15) Não introduza nenhum detergente na caldeira. Utilize apenas água fria.
- 16) Não lave o aparelho com trielina ou outros solventes. Utilize apenas água com detergentes líquidos normais.
- 17) Não entale o cabo na porta nem o fricção nas esquinas. Mantenha-o afastado de superfícies quentes.
- 18) Não aspire líquidos inflamáveis.
- 19) Evite aspirar objectos duros ou cortantes para não danificar o aparelho.
- 20) Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que os filtros necessários estão no respectivo local.
- 21) Nunca utilize o aparelho sem o filtro de poliuretano introduzido no cesto porta-bóia.
- 22) Insira sempre água no reservatório antes de utilizar o aparelho como aspirador de sólidos.

- 23) Preste muita atenção quando utilizar o aparelho nas escadas.
- 24) Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças ou de pessoas que não o devam utilizar sem vigilância.
- 25) Não utilize o aparelho se este apresentar qualquer defeito. Contacte o revendedor ou um Centro de Assistência autorizado.
- 26) Em caso de activação do limitador da temperatura de segurança, o aparelho deixa de funcionar. Para retomar o seu funcionamento, contacte um centro de assistência autorizado.
- 27) Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, gelo, sol, etc.)
- 28) Ao aquecimento e arrefecimento da caldeira podem associar-se ruídos devidos às normais dilatações do aço inox com que é mesma é fabricada.
- 29) Para as reparações, contacte o revendedor ou um Centro de Assistência autorizado, a fim de manter inalterada a eficácia do seu aparelho e assegurar a validade da garantia.
Pelas mesmas razões, é aconselhável utilizar sempre peças sobresselentes originais.
- 30) **A substituição do cabo de alimentação apenas deve ser efectuada por um Centro de Assistência Autorizado.**

CONSERVE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

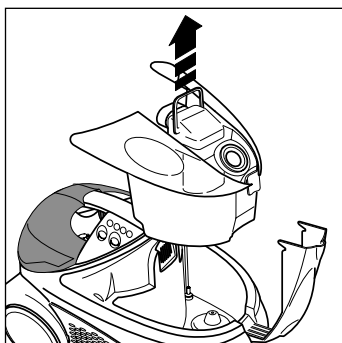
O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações nos aparelhos e nos acessórios fornecidos sem qualquer aviso prévio.

Este aparelho está em conformidade com as normas vigentes em matéria de segurança eléctrica e compatibilidade electromagnética.

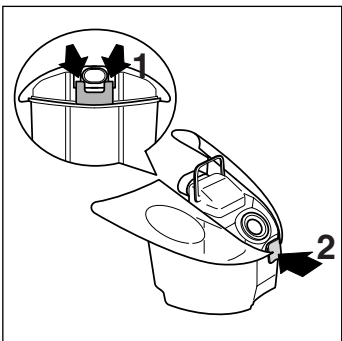


2. Montagem do aparelho para utilização como aspirador de sólidos e líquidos

Abra a tampa anterior de fecho premindo o gatilho (10) situado sob a pega do aparelho.



Retire o conjunto do reservatório de recolha de líquidos/sólidos mantendo o gatilho premido e levantando o reservatório com a pega própria para a extracção do mesmo (6).



Retire a tampa do reservatório com sistema flutuante, premindo os respectivos ganchos.

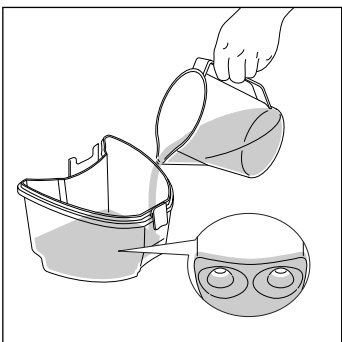
Para a extracção correcta da tampa, coloque os polegares no interior da cavidade central em contacto com os dois rebordos salientes do reservatório.

Faça pressão nos dois rebordos salientes para favorecer a saída do dente da tampa do respectivo local.

Segure na pega para facilitar a extracção da tampa do dispositivo de bloqueio anterior.

Faça pressão na parte inferior do dispositivo de bloqueio anterior; o dente sairá facilmente do respectivo local.

Para ajudar, prima também a parte superior do mecanismo de engate.



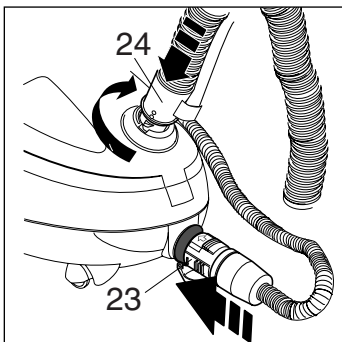
Levante, depois, a tampa e esvazie o reservatório.

Retire o transportador de ar/água (3) e deite a água no reservatório até cobrir as duas protuberâncias situadas na base do próprio reservatório (cerca de 800 cc).

Reposicione o transportador no local próprio, insira a tampa do reservatório premindo-a bem até encaixá-la e, depois, mantendo premido o gatilho (10), coloque novamente o reservatório.

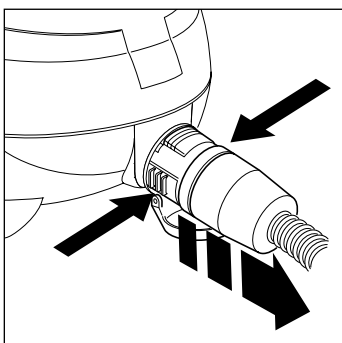
Feche novamente a tampa.

N.B.: Para utilizar o aparelho como aspirador de líquidos, não é necessário deitar água no interior do reservatório.

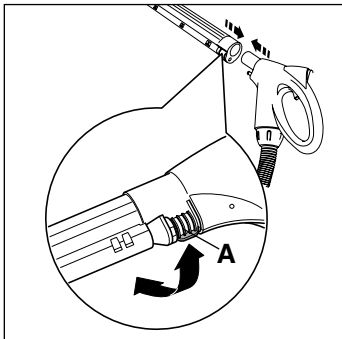


Equipe o aparelho com o tubo flexível (25). Insira o encaixe tipo baioneta (24) no orifício situado na tampa de fecho (1), pressione-o bem e rode-o para a direita até ao limite máximo.

Abra a portinhola de segurança (13) e insira o pino (23) no orifício (12) situado na parte inferior do aparelho, certificando-se de que a seta de referência desenhada fica virada para cima. Pressione-o até ele ficar devidamente fixo.

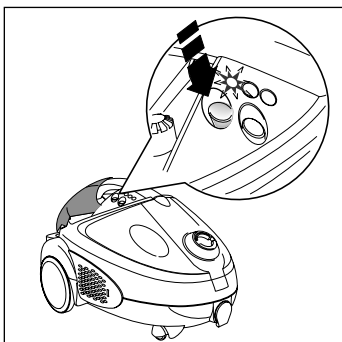


Para o retirar, prima as aletas de bloqueio laterais e puxe.

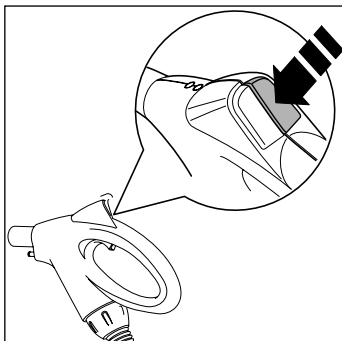


Insira o tubo de extensão (26) no cabo do tubo flexível e certifique-se de que o cabo fica devidamente encaixado no tubo de extensão, empurrando-o bem até ao limite máximo. **De seguida, fixe-o, rodando o respectivo anel de bloqueio (A).**

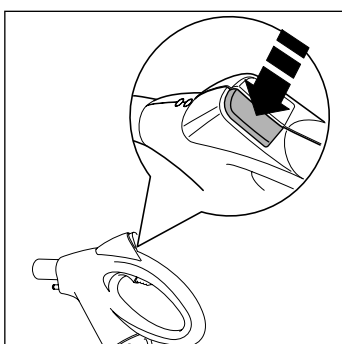
Experimente retirar o tubo de extensão para se certificar de que ele está devidamente encaixado. Para inserir o segundo tubo de extensão ou a escova, proceda conforme descrito acima.



Insira a ficha do cabo eléctrico na tomada e prima a tecla da alimentação (14); acender-se-á a luz (16). O aparelho fica, assim, sob tensão.



Para activar a função de aspiração, prima o botão de aspiração ON/OFF (21) situado no cabo do tubo flexível. O aparelho atingirá a potência máxima de aspiração. Para desactivar a aspiração, prima novamente o botão de aspiração ON/OFF (20).



Para diminuir ou aumentar a força de aspiração do motor, prima o botão (21) mantendo-o premido até atingir a potência desejada.

N.B.: Não prima a tecla (15) para alimentar a caldeira quando utilizar o aparelho apenas com a função de aspiração.

Atenção: na aspiração de líquidos, quando o reservatório (2) estiver cheio de água, um dispositivo especial interrompe a aspiração e o motor aumenta o número de rotações.

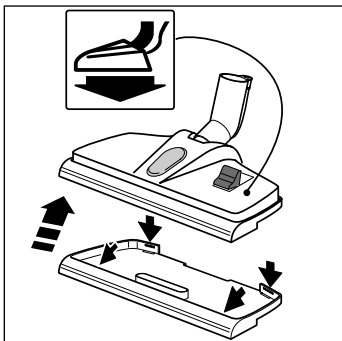
Torna-se, assim, necessário desligar o aparelho premindo a tecla (14) de alimentação.

Desligue a ficha do cabo de alimentação e esvazie o reservatório.

O dispositivo supramencionado pode intervir mesmo quando os filtros (7) e (4) estão saturados; nesse caso, remova-os e limpe-os (ver cap. 4).

O dispositivo que interrompe a aspiração também pode intervir quando o aparelho é submetido a choques violentos.

Nesse caso, desligue o motor e aguarde alguns segundos antes de ligar novamente o aparelho.



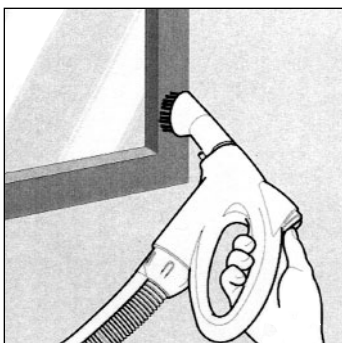
Acessórios de aspiração (os acessórios fornecidos variam conforme os modelos)

Escova multi-funções (27)

Com esta escova é possível aspirar líquidos e sólidos. Se o aparelho for utilizado como aspirador de sólidos, é aconselhável utilizar a armação própria (28).

Antes de aplicar a armação, certifique-se de que as cerdas da escova estão recolhidas; certifique-se de que o pedal está conforme ilustrado na figura.

Encaixe a armação na escova, certificando-se de que os 4 pontos de encaixe da armação estão bem inseridos nos locais próprios.



Bocal tipo pincel (29)

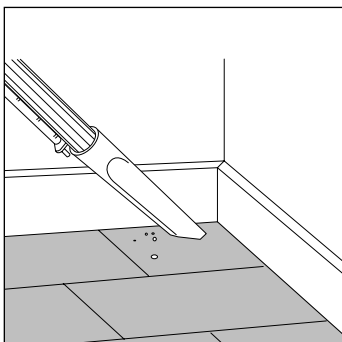
Dotado de articulação para facilitar as operações de limpeza, é adequado para eliminar o pó de tapetes, móveis, livros, cortinas, molduras e roupa.



Bocal multi-usos (30)

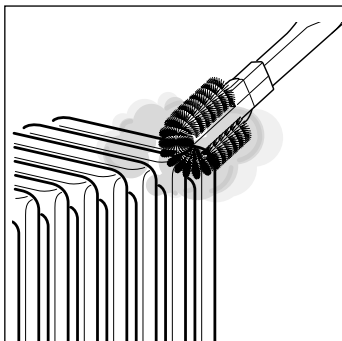
É utilizado para a limpeza de sofás, tapetes, interiores de automóveis, cortinas, etc.

Em caso de limpeza de cortinas, se necessário, diminua a aspiração premindo o botão de regulação (24) situado no cabo do aparelho.



Bocal para cantos (31)

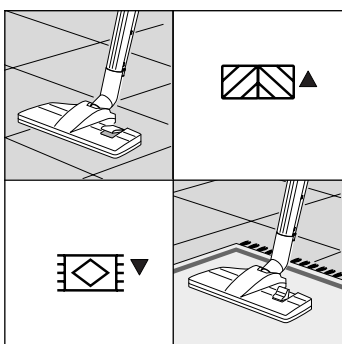
Permite recolher migalhas, pó e pequenos detritos e é ideal nos locais de difícil acesso.



Escova pequena para aquecedores (32)

É ideal para aspirar o pó entre os elementos dos aquecedores.

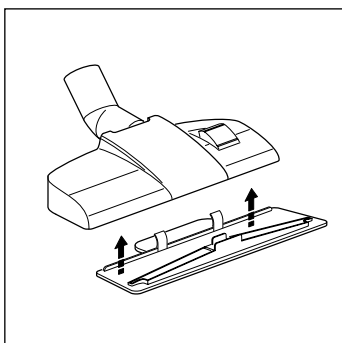
Deve ser aplicada no bocal para cantos.



Escova para tapetes/pavimentos (33)

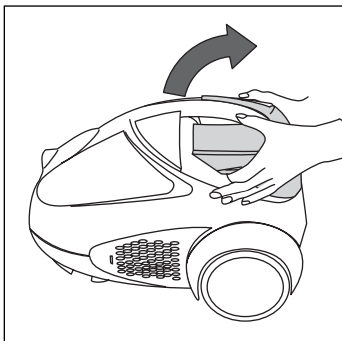
Aspira eficazmente o pó tanto de pavimentos duros, como de tapetes ou alcatifas. Para os pavimentos duros, a alavanca da escova deve ser premida no sentido do símbolo do pente ().

Para a aspiração de tapetes e alcatifas, a alavanca deve ser premida para o lado oposto ().



Acessório para parquet (34)

Dotado de feltros anti-riscos, é ideal para aspirar o pó dos pavimentos de madeira. Aplique o acessório na escova para tapetes/pavimentos conforme ilustrado na figura.



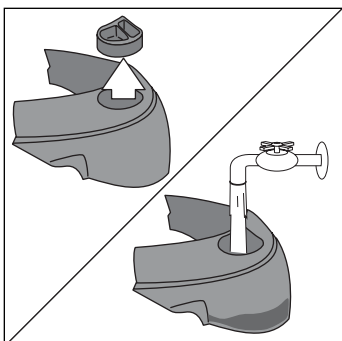
3. Montagem do aparelho como aparelho de limpeza a vapor a extracção

Aparelho de limpeza a vapor por extracção

Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação não está inserida na tomada doméstica.

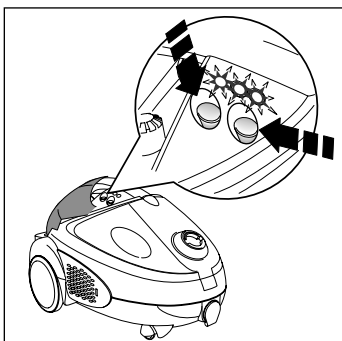
Retire o reservatório, remova a tampa e encha com água.

Equipe o aparelho com o tubo flexível (25), os tubos de extensão (26) e a escova (27) seguindo as instruções para a montagem dos tubos e da escova indicadas no capítulo 2.



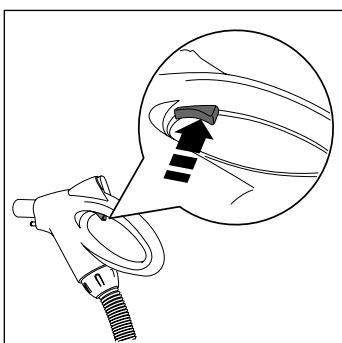
Introduza a ficha do cabo eléctrico na tomada de alimentação. Prima a tecla de alimentação (14) e de alimentação da caldeira (15).

Acender-se-ão imediatamente as luzes da alimentação (16) e de ligação da caldeira (17). Quando se apagar a luz de vapor pronto (18), o aparelho estará pronto para ser utilizado.



Para proceder à emissão de vapor, **mantenha premido o botão (22)** situado na parte inferior do cabo do tubo flexível e solte-o quando desejar interromper a emissão. Active a aspiração premindo o botão ON/OFF (21); deste modo, o aparelho lava e aspira em simultâneo.

Em caso de manchas persistentes, é aconselhável activar primeiro a emissão de vapor e, depois, a aspiração. (Ver parágrafo “Técnica de lavagem por extracção”, pág. 110).



N.B.: Quando utilizar o aparelho pela primeira vez, este poderá libertar, durante alguns minutos, um certo odor devido ao aquecimento e consequente secagem dos vedantes utilizados na montagem da caldeira.

Reposição do nível de água no reservatório

Quando a água no reservatório chegar a cerca de 2 cm do fundo, é necessário efectuar um novo enchimento procedendo da seguinte forma:

- Desligue a caldeira premindo a tecla de alimentação da caldeira e a tecla de alimentação.
- Retire a ficha da tomada de alimentação.
- Retire o reservatório, remova a tampa e encha-o com água fria; reinsira, depois, a tampa.
- Reposicione o reservatório no aparelho, certificando-se de que ele está bem colocado no local.

ATENÇÃO: durante o funcionamento, o aparelho carrega para a caldeira a água presente no reservatório (carregamento contínuo). É normal que ouça o ruído provocado pelo carregamento que ocorre a intervalos regulares para garantir uma emissão de vapor constante; é possível, de facto, limpar a vapor em contínuo com eficácia e sem diminuição do desempenho.

Sempre que, inadvertidamente, se esgote totalmente a água no interior do reservatório, tem-se ainda à disposição uma autonomia de vapor de cerca 10 minutos, consoante a quantidade de vapor utilizada.

Se o reservatório não for enchido, a bomba vibra e não sai mais vapor.

Uma vez reposta a água no interior do reservatório, o aparelho funciona como na primeira utilização. Ter-se-á o vapor pronto em 3 minutos, durante os quais a bomba carregará a água para a caldeira.

Não é aconselhável, uma vez terminada a água no interior do reservatório, prosseguir com a limpeza a vapor deixando vibrar a bomba. A longo prazo, esse tipo de utilização poderá comprometer irremediavelmente os componentes internos.

ATENÇÃO: é possível que, sob o aparelho, se encontre água originada pela válvula de descarga por motivos de sobrepressão.

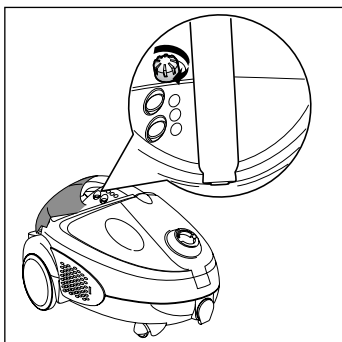
Para evitar as fugas de água através do reservatório durante a movimentação do aparelho, feche sempre o reservatório com a tampa.

Botão de regulação do vapor (19)

(só para alguns modelos)

Permite regular a quantidade de vapor emitido.

Ao ligar o aparelho, é aconselhável rodar o botão para a posição de emissão máxima de vapor.

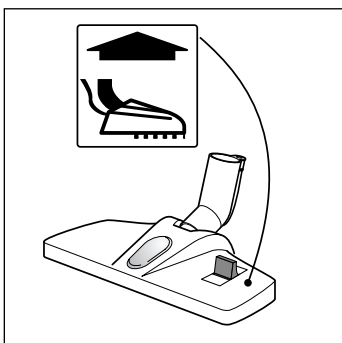


Técnica de lavagem por extracção

A técnica de lavagem por extracção consiste no seguinte:

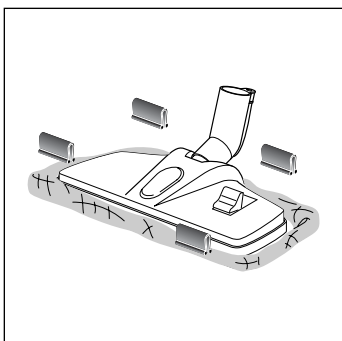
- Direcione o jacto de vapor para a superfície a limpar, premindo o botão de emissão (22) e, simultaneamente, proceda à aspiração premindo o botão ON/OFF (21).
- Passe várias vezes sobre a superfície a limpar apenas com a acção de aspiração, depois de recolher as cerdas da escova premindo o pedal. As superfícies tratadas ficarão quase totalmente secas e a sujidade será removida.

N.B.: a potência de aspiração deve estar no máximo.



Aparelho de limpeza a vapor sem aspiração

Para utilizar o aparelho só como aparelho de limpeza a vapor, efectue todas as operações descritas anteriormente sem, porém, activar o sistema de aspiração; não prima o botão (21) de aspiração.



Armação (36), pano (37) e clips (35)

Para a limpeza a vapor sem aspiração, aplique a armação (36) na escova.

Depois de aplicar a armação na escova, fixe o pano (37) com as pinças próprias (35).

N.B.: este tipo de limpeza é particularmente indicado para pavimentos de cerâmica.

Acessórios para a lavagem por extracção e vapor

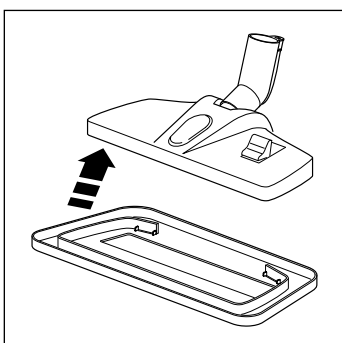
(o fornecimento de acessórios varia conforme os modelos)

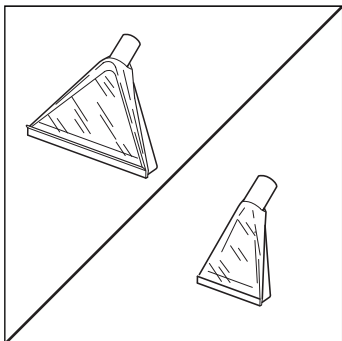
Escova multi-funções (27)

Para utilizar a escova para a lavagem por extracção a vapor nos pavimentos duros, rode o pedal, fazendo sair as cerdas.

Poderá, assim, obter uma acção combinada de vapor + escova, a qual permitirá uma limpeza mais profunda.

Recomendações: não recomendado para pavimentos de tijoleira tratada ou pavimentos tratados com cera e parquet.





Bocais triangulares (38 e 39)

Aplique-os ao tubo de extensão ou encaixe-os directamente no cabo, certificando-se de que ficam devidamente encaixados no cabo ou no tubo de extensão. Empurre-os bem até ao limite máximo e, de seguida, **fixe-os rodando o respectivo anel de bloqueio**.

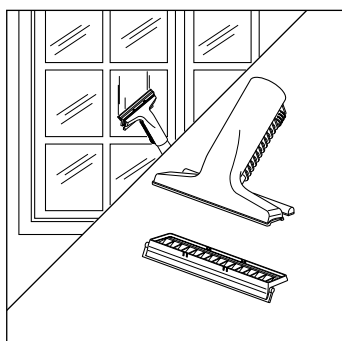
Bocal triangular grande

O bocal triangular grande é indicado para lavar e aspirar líquidos de alcatifas e tapetes.

Bocal triangular pequeno

O bocal triangular pequeno é indicado para lavar e aspirar líquidos de carpetes, sofás, móveis e revestimentos têxteis verticais.

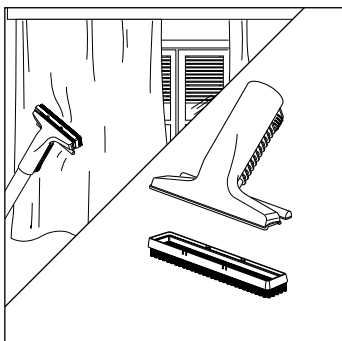
Para evitar danificar as cores e os tecidos delicados, faça um teste numa parte não visível do tapete ou da carpete a limpar.



Bocal em “T” (40)

Este bocal pode ser utilizado com o adaptador limpa-vidros ou com o adaptador de cerdas.

Depois de aplicar o adaptador pretendido, monte o bocal em “T” no tubo de extensão ou, então, directamente no cabo e fixe-o com o respectivo anel de bloqueio.



Adaptador limpa-vidros (41)

Ideal para a limpeza de vidros de pequenas dimensões (janelas com aplicações, etc.).

Adaptador com cerdas (42)

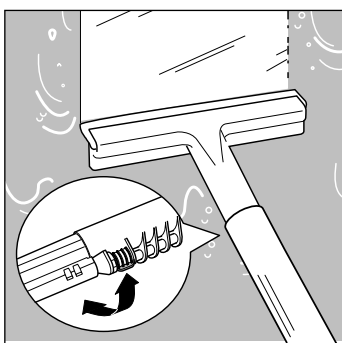
Ideal para reavivar os tecidos (cortinados, roupa, carpetes, etc.).

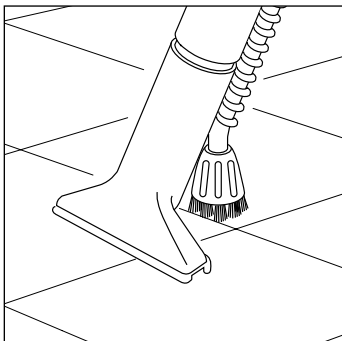
Acessório limpa-vidros (43)

O acessório limpa-vidros é extremamente útil para a limpeza das superfícies vidradas.

Aplique-o ao tubo de extensão ou, então, directamente no cabo, certificando-se de que ele fica devidamente encaixado no cabo ou no tubo de extensão. Empurre-o bem até ao limite máximo e, de seguida, **fixe-o rodando o respectivo anel de bloqueio**. Pulverize a superfície com o vapor. Para secar, incline o acessório de modo a que o limpa-vidros adira devidamente à superfície a secar.

Recomendação: em condições de baixa temperatura, é aconselhável aquecer primeiro as janelas com um ligeiro jacto de vapor para evitar rupturas devidas ao choque de temperatura.

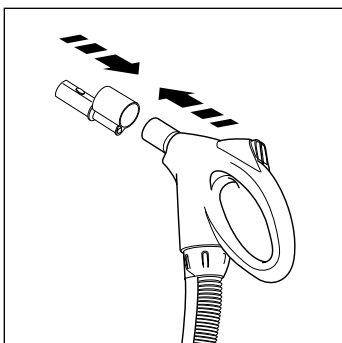




Bocal com adaptador de vapor e escova (44)

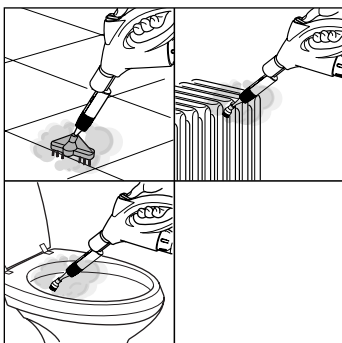
Aplique-o ao tubo de extensão ou, então, directamente no cabo, certificando-se de que ele fica devidamente encaixado no cabo ou no tubo de extensão. Empurre-o bem até ao limite máximo e, de seguida, **fixe-o rodando o respectivo anel de bloqueio**.

A escova, aliada à função de vapor, facilita a remoção da sujidade dos intervalos dos azulejos, dos radiadores, dos sanitários e de qualquer ponto de difícil acesso.



União para acessórios de vapor (45)

Permite utilizar vários acessórios específicos para a limpeza a vapor; pode ser aplicada directamente no cabo do tubo flexível ou no tubo de extensão.



Bocal para cantos (46) + escovas pequenas (redondas 48 e em linha 47)

Depois de aplicar o acessório para cantos, aplique uma das escovas pequenas fornecidas.

As escovas pequenas são de cores diferentes para que as possa utilizar sempre para o mesmo fim (ex.: vermelho para o forno, amarelo para os sanitários, etc.). A escova pequena de “cerdas em linha” é particularmente indicada para a limpeza dos intervalos.

Advertência: Depois de aplicar o acessório desejado, proceda segundo as indicações fornecidas no manual de instruções para colocar o aparelho em funcionamento.

4. Limpeza e manutenção do aparelho

Atenção: Antes de efectuar qualquer operação de limpeza e manutenção, retire a ficha da tomada de alimentação.

Terminada a utilização do aparelho, é aconselhável, para uma maior higiene, enxaguar os acessórios, aspirando água limpa.

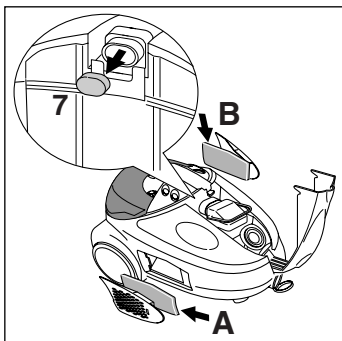
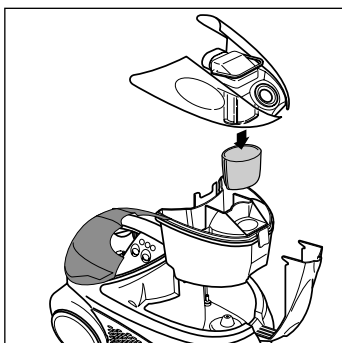
Limpará, assim, os acessórios e o interior do tubo flexível.

Recomendamos que esvazie o reservatório de recolha de líquidos após cada utilização.

Se o aparelho não for utilizado durante longos períodos, é aconselhável esvaziar a caldeira antes de o arrumar.

Depois de esvaziar e enxaguar o reservatório, retire o filtro de poliuretano para líquidos, lave-o com água corrente e deixe-o secar.

O filtro deve ser conservado seco para aumentar a sua durabilidade.

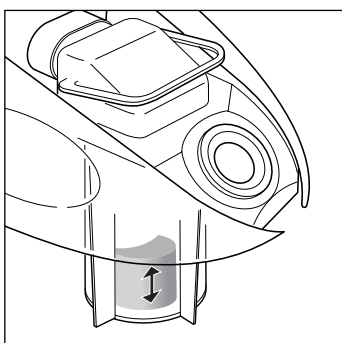


O ar saturado é filtrado através de um **filtro de alta eficácia (A)** com capacidade de retenção das partículas de mais de 3 microns de dimensão. Este filtro, se estiver sujo, deve ser substituído.

Os filtros **B** e **7**, quando estiverem sujos, podem ser lavados, secos e, depois, novamente inseridos.

É importante manter os filtros em boas condições, pois eles garantem o bom funcionamento do aparelho.

Os filtros podem ser adquiridos nos Centros de Assistência autorizados.



Certifique-se periodicamente de que a bóia no interior do cesto se move livremente; além disso, certifique-se de que o filtro de poliuretano (4) e o filtro de ar (7) estão sempre presentes e devidamente colocados nos respectivos locais.

5. Garantia

Se o aparelho necessitar da assistência técnica (e também para a aquisição de peças: filtros, acessórios) contacte apenas o seu revendedor de confiança ou directamente um Centro de Assistência Técnica autorizado.

A garantia inclui a substituição do componente defeituoso e a respectiva mão-de-obra.

Recomendamos o uso exclusivo de peças sobresselentes e acessórios originais.

Isto para conservar inalterada a eficácia do seu aparelho e NÃO invalidar a garantia.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações nos aparelhos e nos acessórios fornecidos sem qualquer aviso prévio.

Dados técnicos

Tensão/frequência	230 V / 50 Hz	
Potência absorvida pelo motor	nominal 1000 Watt	máx. 1200W
Potência absorvida pela caldeira	1400 Watt	
Capacidade da caldeira	1 Litro	
Capacidade do reservatório	750 cc	
Pressão de exercício	nominal 3.5 bar 350 Kpa	máx. 3.8 bar 380 Kpa
Comandos integrados na máquina	ON/OFF GERAL ON/OFF CALDEIRA	
Sinalizadores ópticos	Luz piloto geral Luz piloto de alimentação da caldeira Luz piloto de vapor pronto	
Comandos no cabo em baixa tensão de segurança	Acendimento da aspiração Variação da potência de aspiração Emissão de vapor	
Segurança na aspiração de líquidos	Bóia	
Filtragem de entrada	Filtro de água com 1,3 l de água Microfiltro Filtro de rede aisi 304 pré-filtro de poliuretano filtro de poliuretano na entrada do motor	
Filtragem de saída (ar saturado)	filtro HEPA	
Filtragem do ar de arrefecimento do motor	filtro de poliuretano	
Total de níveis de filtragem	8 fases	
Capacidade do reservatório de recolha amovível	nominal 2.3 litros	máx. 2.7 litros
Cabo de alimentação	3x1 comprimento 6 m.	
Homologações	IMQ	
Peso em funcionamento (sem tubos)	cerca de 12 kg	
Dimensões	comprimento profundidade altura	C = 550 P = 370 A = 370